★ KYOUKO X SAYAKA VS HOMURA—!!

WHAT IS THOSE TWO'S RELATION-SHIP?
What both-ers me is
Why have they ...
ぼっち・ヘッツ
魔法少女まどか☆マギカ
#6
Golden Pe Done

I HAVE SOMEONE I'D LIKE YOU TO MEET TODAY.
SAYAKA
EH?
THIS KID...
SHE'S JUST A SCRUB.
KYUBEY, SO SHE'S MAMI'S SUCCESSOR?
INDEED.
WHAT!?

DESPITE HER MANNERS, SAKURA KYOUKO IS A VERY CAPABLE MAGICAL GIRL
CALM DOWN, SAYAKA, LET ME EXPLAIN
WHAT ARE YOU HERE FOR!!
BESIDES, DIDN'T MAMI USE TO LOOK AFTER YOU TOO?
THAT ATTI-TUDE... YOU'RE JUST THE SAME.
SO YOU WANT REVENGE FOR MAMI -SAN?
... YOU KNEW MAMI -SAN?
LONG AGO... A LITTLE

INDEED ...
THAT'S THE REASON YOU TWO ARE MEETING TODAY.
WHATEVER, WE'RE BOTH AFTER THAT BLACK-HAIRED GIRL, ANYHOW
ISN'T IT BETTER TO WORK TOGETHER?
SO!?
BECAUSE YOUR GOALS ARE ON
AH! HOLD UP!!
I DON'T WANT TO TEAM UP WITH ANYBODY EITHER..
I WANT TO WORK ALONE
.. SORRY, KYUBEY

I WANT TO AVENGE MAMI -SAN -
SO...
OH?
ERM... KYOUKO, RIGHT?
SO I SHOULDN'T GET INVOLVED?
HA! WHAT A JOKE!!
IF YOU REALLY WANT REVENGE, FIGURE IT OUT BEFORE I MOVE FIRST.
AH..
YOUR CHANCES WILL BE HIGHER IF YOU WORK TOGETHER.
HONE-STLY... I DON'T GET HER AT ALL.

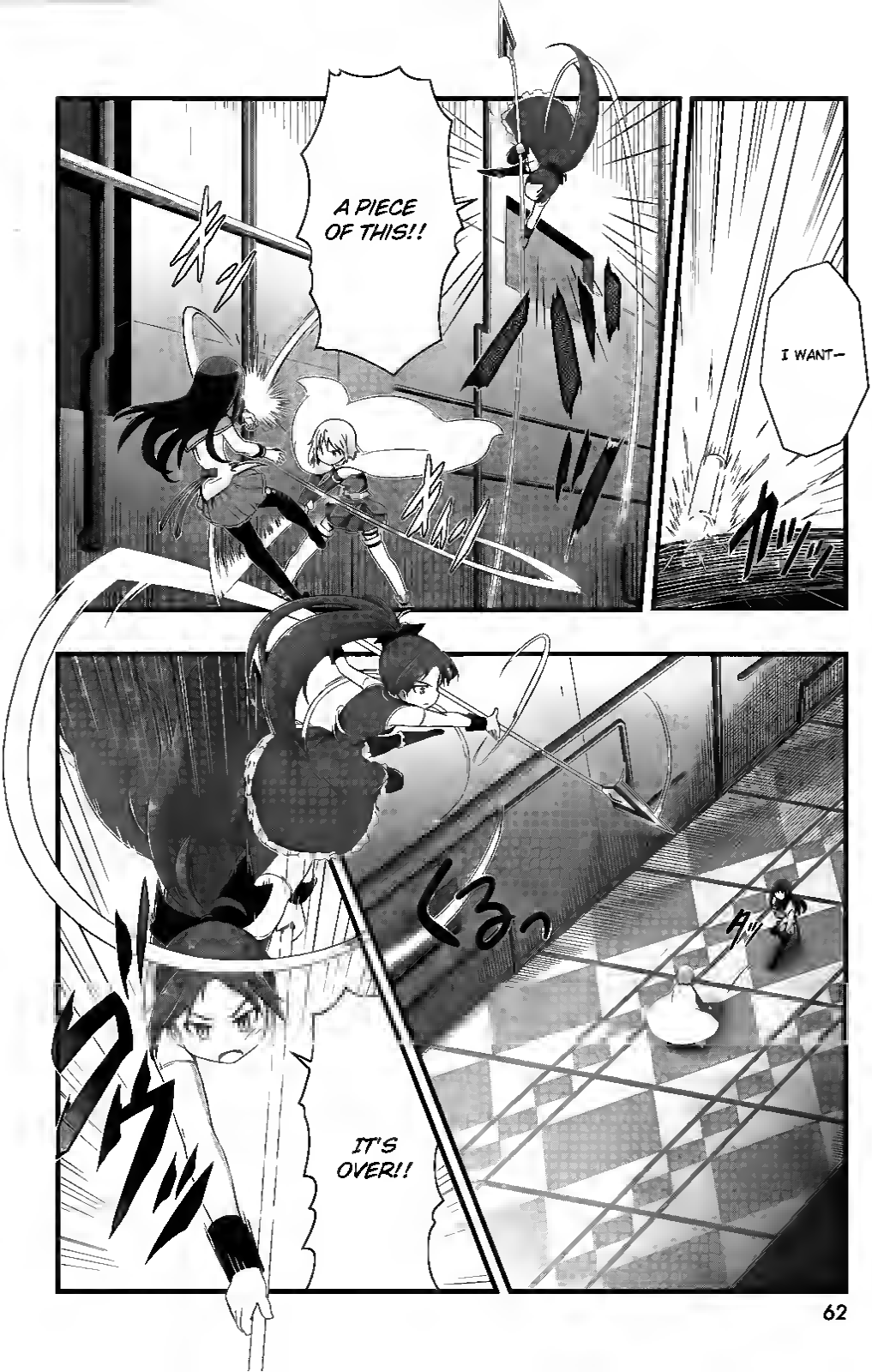
ほむらリベンジ！
BASTARD!
ARE YOU DONE?
DAMN...

ガバ
ッ
ヒュン
ヒュン

IF YOU INSIST ON WASTING TIME
I THOUGHT YOU WON'T GET INVOLVED.
CHANGE OF PLANS

KYOUKO!
BACK OFF!!
SCREW THAT, I NEVER AGREED TO ANYTHING!
BESIDES, SHE'S TOO MUCH FOR YOU I COULDN'T KEEP WATCHING
AND YOU, JUST LOOKING AT YOU PISSES ME OFF
MESSING WITH A ROOKIE LIKE THAT...
ARE YOU TOYING WITH HER?

I SAID STAY BACK!
DID YOU HEAR ME!!
HOMURA -CHAN!!
GRR!!
AH!!


A PIECE OF THIS!!
I WANT—
IT'S OVER!!

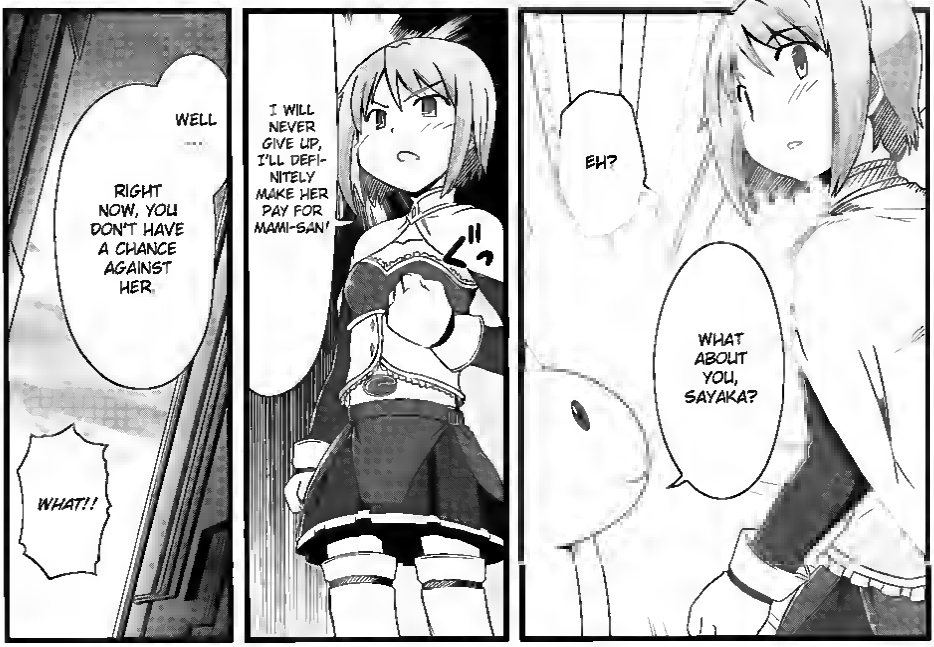
ほむらリベンジ！

BASTARD!!
SAKURA KYOUKO.

I WON'T GO EASY...
IF YOU EVER INTER-FERE WITH ME AGAIN
UGH ...
SHE ESCAPED
MADOKA?

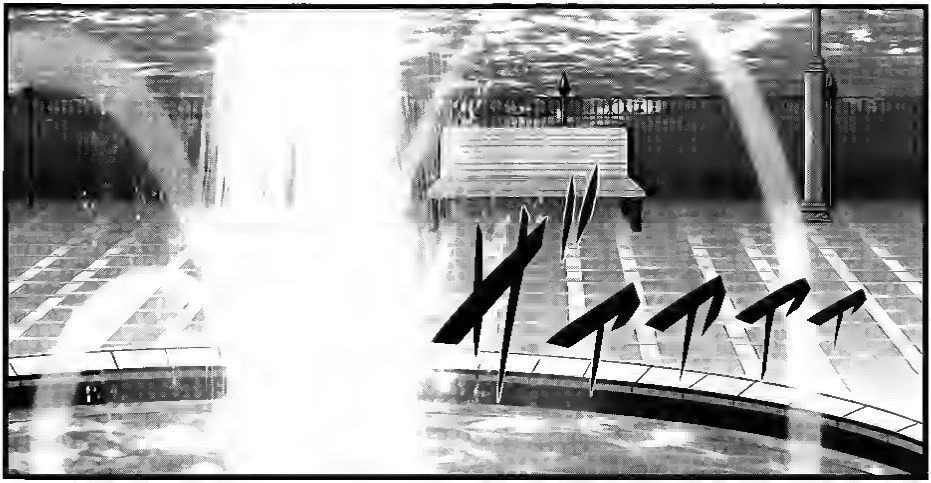
DAMN, WHAT'S UP WITH HER!
TALKING LIKE
SHE COULD GET RID OF US AT WILL!
ガッ
HAVEN'T I SAID THAT SHE'S A TOUGH ONE?
WHAT DO YOU THINK OF
HER TIME MAGIC?
WHAT! SO YOU KNEW!?
I THOUGHT IT'S BETTER IF YOU SEE FOR YOURSELF.
SO YOU CAN TRULY UNDER-STAND HOW TRICKY SHE IS.
PSSH! FOR WHAT!!
HOW ARE WE SUPPOSED TO DEAL WITH SOMEONE LIKE THAT?
ピタッ
SHE'S TOO MUCH EVEN FOR YOU?

ほむらリベンジ！


WELL ...
RIGHT NOW, YOU DON'T HAVE A CHANCE AGAINST HER.
WHAT!!
I WILL NEVER GIVE UP, I'LL DEFINITELY MAKE HER PAY FOR MAMI-SAN!
EH?
WHAT ABOUT YOU, SAYAKA?

カリッ
BETWEEN A PERSON I DON'T LIKE AND ANOTHER I CAN'T GET ALONG WITH.
BUT IF YOU TWO WORK TOGETHER, IT MAY BE POSSIBLE?
トン
LET'S GIVE THAT GIRL A LITTLE SURPRISE! UNTIL THEN, I'M IN YOUR CARE.
... WELL— DAMN
IT CAN'T BE HELPED.

BUT ISN'T FIGHTING TWO-ON-ONE UNFAIR?
AH... OH
!?
NICE TO MEET YOU.
AGAIN... I'M SAKURA KYOUKO
スッ
EH!?
YOU'RE SUPPOSED TO TAKE ONLY ONE!!
HEY, YOU TOOK THE WHOLE BOX!
AS I SAID, GOING NOW WILL BE A SUICIDE MISSION FOR YOU, SAYAKA.
... NO
WE NEED SAYAKA TO GET STRONGER SOON.
PLEASE, FOR MAMI'S SAKE, TRY TO GET ALONG.
WALPURGIS-NACHT WILL REACH THIS CITY.
BECAUSE IN ABOUT TWO WEEKS

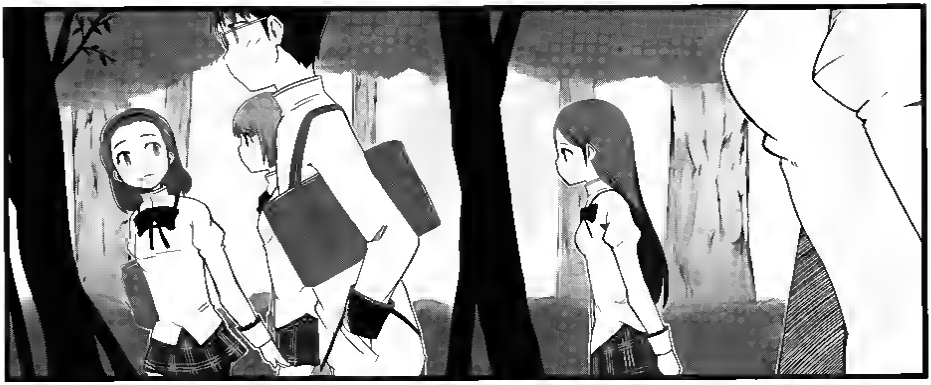

ガイアイィ

...SAYAKA-CHAN REFUSED TO WORK WITH HOMURA-CHAN.
NOW KYOUKO-CHAN TOO..
MADO-KA...

WE'RE SAFE NOW.

THEM TEAMING UP WAS OUTSIDE OF MY EXPECTATIONS...
SAKURA KYOUKO... WHOM LAST TIME I ASSUMED WAS MIKI SAYAKA'S RIVAL TRIED TO SAVE HER INSTEAD...
MAYBE WE NEVER REALLY KNEW HER...

EH?
... IN ANY CASE, THIS MIGHT WORK IN OUR FAVOR
WHAT DID YOU SAY!?
WAS KYUBEY'S PLAN...
WHAT IF THEM TEAMING UP
SAKURA KYOUKO IS A CAPABLE MAGICAL GIRL
WITH HER AROUND, I WON'T HAVE TO WORRY ABOUT MIKI SAYAKA
INCUBATOR
WHAT ARE YOU SCHEMING..
IF THEY TEAM UP BECAUSE THEY SAW ME AS THEIR COMMON ENEMY...
EVEN IF THAT'S KYUBEY'S GOAL, I'M NOT AFRAID.
WON'T THEY TRY TO ATTACK YOU AGAIN?
BUT..
THEN IT'S TOO LATE TO CONVINCE THEM OTHERWISE..
STILL THEIR CHANCES OF SURVIVAL UNTIL WALPURGISNACHT WILL BE BETTER

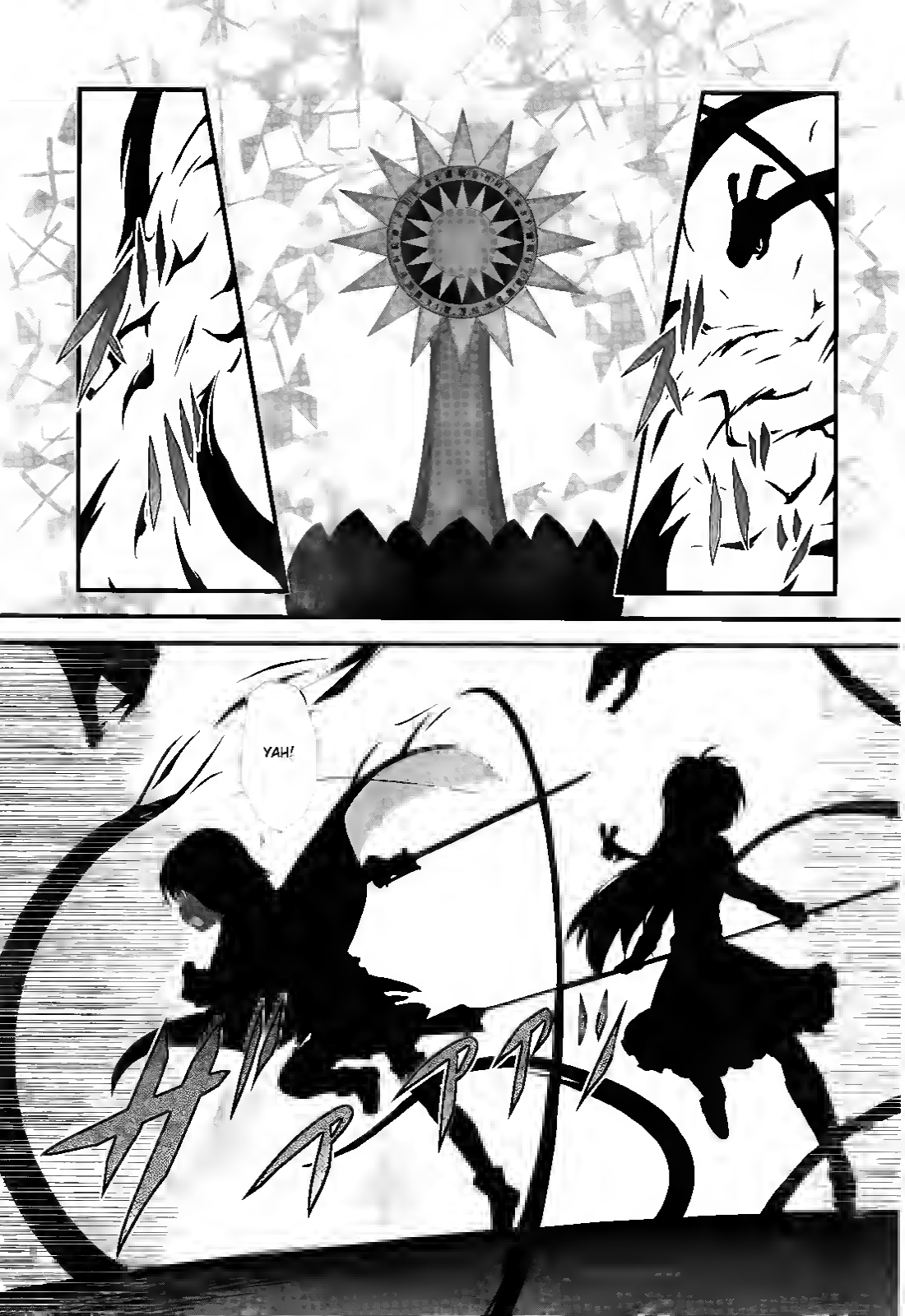


AND KAMIJOU -KUN FINALLY LEFT THE HOSPITAL TOO.

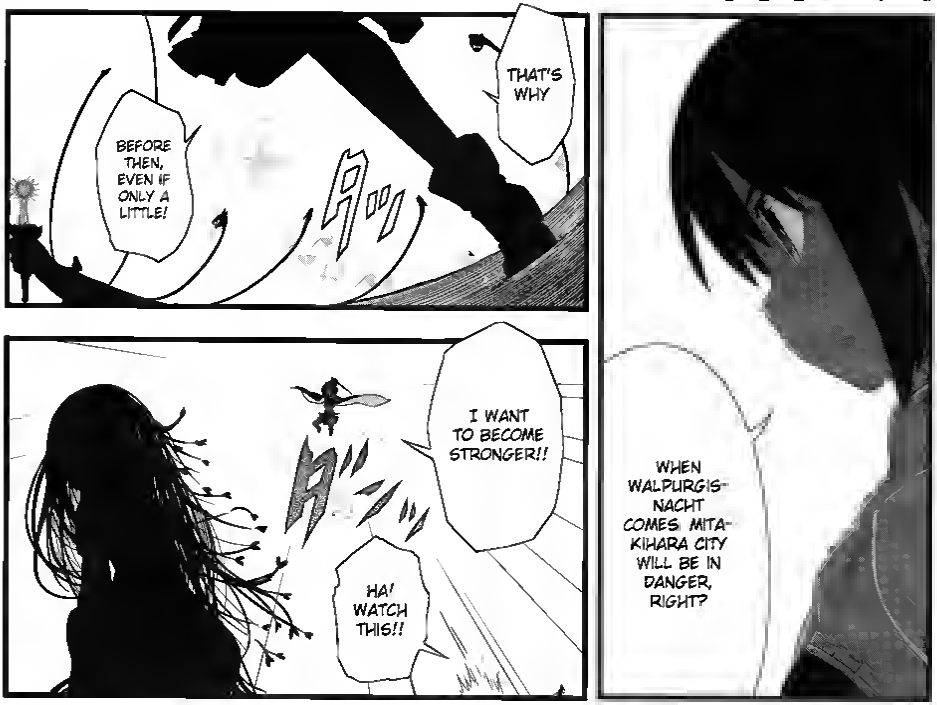
おはよ

DID SOMETHING HAPPEN TO MIKI-SAN ...
SHE HAS BEEN ABSENT A LOT RECENTLY.
WELL ...

I HAVE SOMETHING I NEED TO TALK TO MIKI-SAN ABOUT.
— SAYAKA -CHAN, WHAT'S HAPPEN- ING

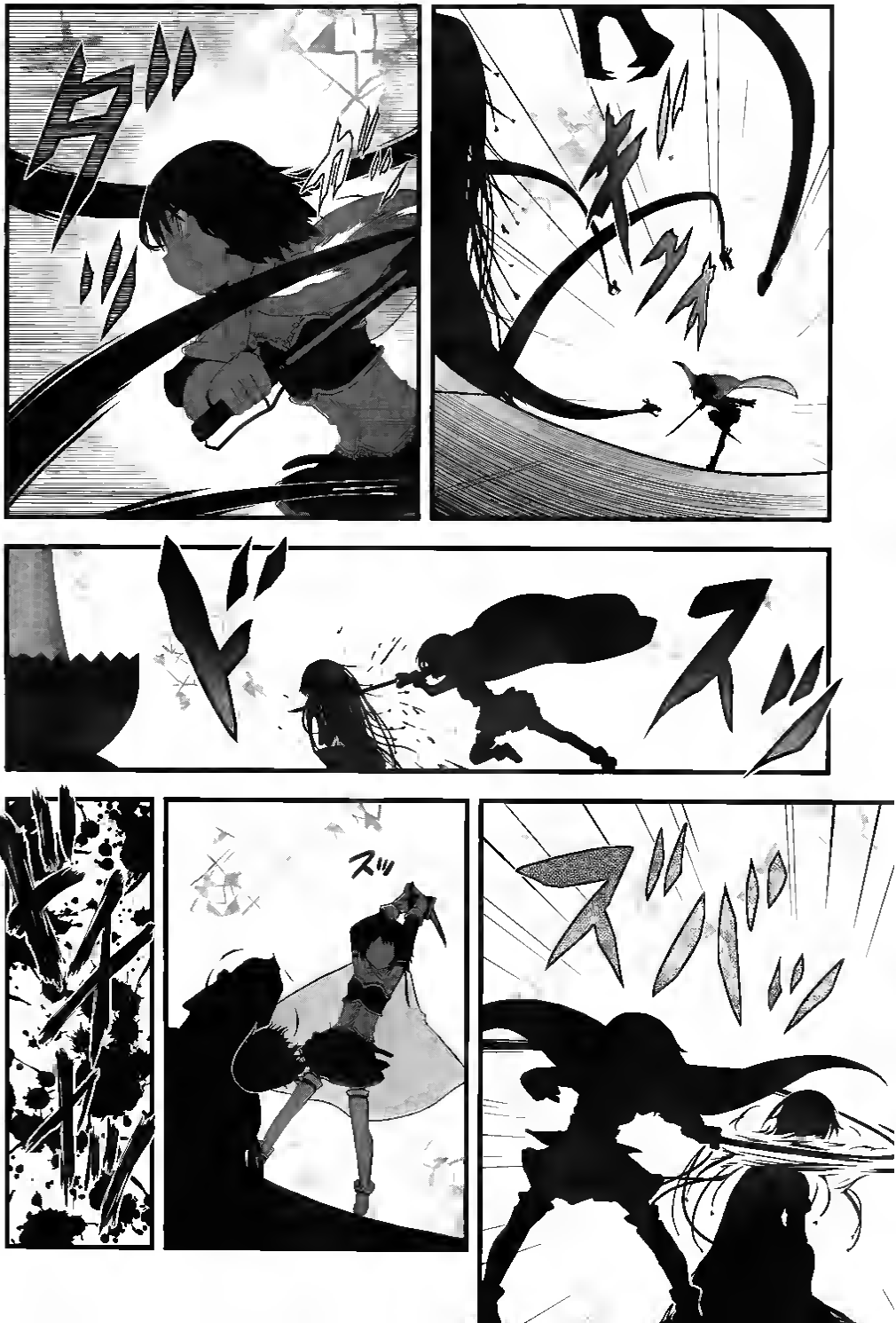

YAH!

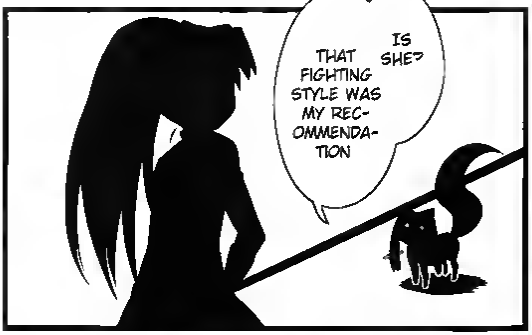
YOU RE FINALLY GETTING THE HANG OF IT.
HA!
BUT WILL YOU BE FINE?
CON-STANTLY HUNTING WITCHES
NOT EVEN STOPPING FOR SCHOOL?


THAT'S WHY
BEFORE THEN, EVEN IF ONLY A LITTLE!
I WANT TO BECOME STRONGER!!
HA! WATCH THIS!!
WHEN WALPURGIS-NACHT COMES, MITA-KIHARA CITY WILL BE IN DANGER, RIGHT?

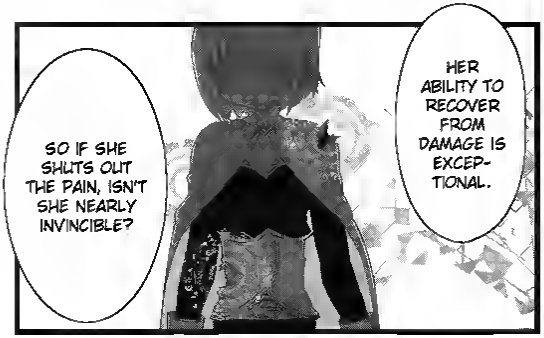
UGH!!

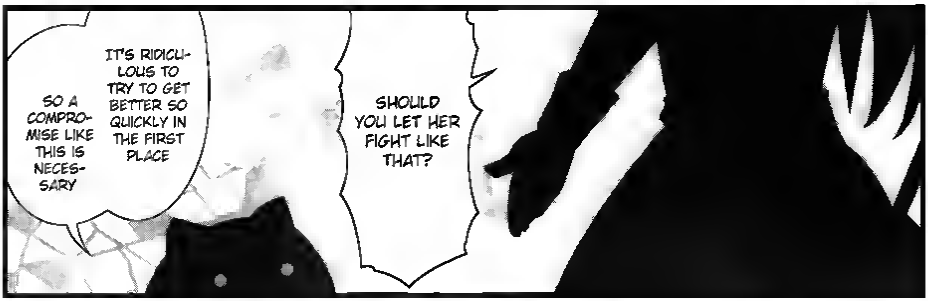
SAYAKA!?


ドン
ギッ
ドスッ
ギィ
スッ
スパパッ


IS SHE?
THAT FIGHTING STYLE WAS MY RECOMMENDATION

... HEY! STRONGER IS ONE THING
BUT AREN'T YOU OVERDOING IT?


HER ABILITY TO RECOVER FROM DAMAGE IS EXCEPTIONAL.
SO IF SHE SHUTS OUT THE PAIN, ISN'T SHE NEARLY INVINCIBLE?


SHOULD YOU LET HER FIGHT LIKE THAT?
IT'S RIDICULOUS TO TRY TO GET BETTER SO QUICKLY IN THE FIRST PLACE
SO A COMPROMISE LIKE THIS IS NECESSARY

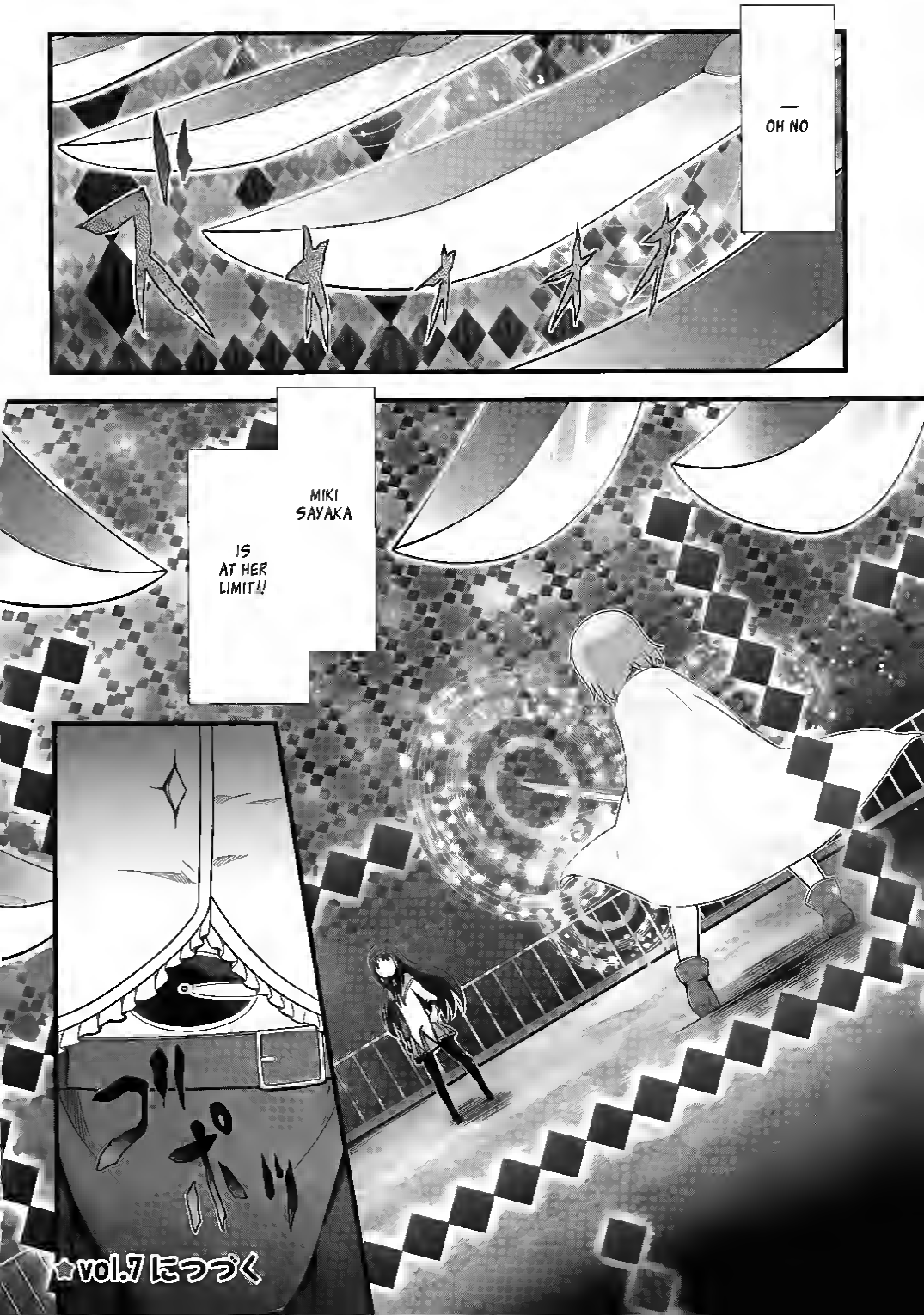
I'M FINE, KYOUKO! I THINK THIS SUITS ME!!
I CAN'T LOSE LIKE THIS!
THAT'S NOT REALLY SOMETHING YOU SHOULD BE PROUD OF.
ガラ
ガラ
ガラ

YOU...
I DIDN'T EXPECT YOU TO SHOW UP!

MIKI SAYAKA
STOP THAT FOOLISH METHOD AT ONCE
CONTINUING WILL ONLY LEAD TO YOUR DESTRUCTION
WHAT A JOKE!!
WHY WOULD I LISTEN TO YOU!!
KYOUKO!!

WHAT !?

YOU CAN'T RUN AWAY NOW
WE'LL SETTLE THIS ONCE AND FOR ALL!!


— OH NO
MIKI SAYAKA IS AT HER LIMIT!!
ゴポポ
vol.7 につづく

Brought to you by
Silver Garden
Translations!
Join us at
silver-garden.eigenreality.net/
Or at our channel
#silvergarden
at Rizon